



Expert en prévention et en maîtrise des risques

**RAPPORT D'ESSAI N° DE 10 00 96**  
**TEST REPORT**

DEMANDE PAR  
*REQUESTED BY*

: **AFNOR Certification**  
11 Rue Francis De Pressensé  
93571 – La Plaine Saint Denis Cédex

OBJET  
*OBJECT*

: DOSSIER ENREGISTRE SOUS LE  
*FOLDER REGISTERED UNDER THE*  
N° **075.0567**

DENOMINATION TECHNIQUE  
*TECHNICAL DESIGNATION*

: **Déclencheur Manuel d'Alarme**  
*Manual call point*

REFERENCE COMMERCIALE  
*COMMERCIAL REFERENCE*

: **4713R1**

CONSTRUCTEUR  
*MANUFACTURER*

: **NEUTRONIC**

Cachet et signature du Directeur  
*Company stamp and Director's signature*

Pôle européen de sécurité CNPP-Vernon  
DPMES – Laboratoires Protection Mécanique et  
Electronique de Sécurité  
Le Directeur  
L. PIN  
*Signature électronique*

Visa du responsable d'essai (*Test engineer visa*) :

Date du présent rapport d'essai (*Date of this test report*) : **30 Décembre 2010**

Le présent rapport d'essai comporte

. 1<sup>ère</sup> partie → 6 pages & 1 annexe

. 2<sup>ème</sup> partie → 9 pages & 2 annexes

. 1<sup>st</sup> part → 6 pages & 1 annex

. 2<sup>nd</sup> part → 9 pages & 2 annexes

*This test report includes*

**Seuls les essais identifiés par le symbole Ⓞ sont effectués sous le couvert de l'accréditation**

Essais effectués dans le cadre d'une demande d'attestation de conformité selon la Directive Produit de Construction 89/106/CEE du 21 Décembre 1988 amendée par la Directive 93/68/CEE du 22 Juillet 1993

*Tests carried out in view of delivery of an attestation of conformity to the Construction Product Directive 89/106/EEC of 21 December 1988 amended by Directive 93/68/EEC of 22 July 1993*

Trame n° 54-11 - CE (Bilingue) - Version 1



**RAPPORT D'ESSAI N° DE 10 00 96**  
**TEST REPORT**

**1<sup>ère</sup> Partie**  
**1<sup>st</sup> Part**  
**SYNTHESE DES RESULTATS**  
**SYNTHESIS OF THE RESULTS**

**I - OBJET**  
**OBJECT**

Essais de type initiaux effectués conformément à l'annexe ZA de la norme européenne EN 54-11 (Mai 2001) et de son amendement A1 (Novembre 2005).

*The initial type tests were carried out in accordance with the annex ZA of the European standard EN 54-11 (May 2001) and the amendment A1 (November 2005).*

Equipement d'alimentation et de signalisation utilisé :  
*Supply and monitoring equipment used*

✓ Equipement de Contrôle et de Signalisation : AGEMA III-UC  
*Control and indicating equipment*

Date du dernier dépôt du dossier technique : 30/11/2010  
*Last submission date of the technical dossier*

Date du dernier dépôt des matériels : 08/12/2010  
*Last submission date of products*

Date de début des essais : 21/09/2010  
*Date of the beginning of tests*

Date de fin des essais : Date du présent rapport d'essai  
*Date of the end of tests : Date of this test report*



**RAPPORT D'ESSAI N° DE 10 00 96**  
**TEST REPORT**

---

**II - IDENTIFICATION**  
**DESCRIPTION**

- PROVENANCE DU PRODUIT : - Déposé par les soins du fabricant  
*ORIGIN OF THE PRODUCT* - Submitted by the manufacturer

TYPE : A (simple action)  
*TYPE* A (direct operation)

CATEGORIE D'ENVIRONNEMENT : Extérieur  
*ENVIRONMENT CATEGORY* Outdoor

ELEMENT SENSIBLE : Réarmable  
*FRANGIBLE ELEMENT* Resettable

DECLENCHEUR MANUEL : A simple interrupteur  
*MANUAL CALL POINT* Simple switch

- MODIFICATIONS  
*MODIFICATIONS*

Le déclencheur manuel d'alarme 4713R1 est la variante étanche du déclencheur manuel 4710R1. Celui-ci ne diffère que par sa catégorie d'environnement, l'implantation d'un switch étanche, d'un joint d'étanchéité et d'un presse-étoupe.

*The manual call point 4713R1 is the waterproof variant of the manual call point 4710R1. This one differs only by the category of environment, the installation of a watertight joint seal and a stuffing box.*



**RAPPORT D'ESSAI N° DE 10 00 96**  
**TEST REPORT**

---

**III - EXAMEN**  
**EXAMINATION**

Conforme à la description et aux plans du Constructeur spécifiés dans la liste n° 15B-11-10 V01  
*(voir Partie 2 - Annexe 1).*

*The product complies with the Manufacturer's description and drawings plans specified in the list (see Part 2 - Annex 1).*

Le fabricant doit fournir le plan de l'étiquette et la documentation commerciale « Marquage CE ».  
*The Manufacturer shall provide the plan of the label and the « CE Marking » commercial documentation.*

**RAPPORT D'ESSAI N° DE 10 00 96**  
**TEST REPORT**
**IV - EXAMEN SYNTHETIQUE**  
**SYNTHETIC EXAMINATION**

ARTICLE de la NORME EN 54-11 <i>Clause of the EN 54-11 STANDARD</i>	CHAPITRE <i>CLAUSE</i>	CONSTATATIONS <i>RESULTS</i>
CONCEPTION ET FABRICATION ☉ <i>CONSTRUCTION AND DESIGN</i>	4.7	Correctes <i>Correct</i>
EXIGENCES SUPPLEMENTAIRES RELATIVES AUX DECLENCHEURS MANUELS COMMANDES PAR LOGICIEL ☉ <i>ADDITIONAL REQUIREMENTS FOR SOFTWARE CONTROLLED MANUAL CALL POINTS</i>	4.8	Non applicable <i>Not applicable</i>
CHALEUR SECHE ( <i>fonctionnel</i> ) ☉ <i>DRY HEAT (operational)</i>	5.7	Correctes <i>Correct</i>
CHALEUR SECHE ( <i>endurance</i> ) ☉ <i>DRY HEAT (endurance)</i>	5.8	Correctes <i>Correct</i>
FROID ( <i>fonctionnel</i> ) ☉ <i>COLD (operational)</i>	5.9	Correctes <i>Correct</i>
CHALEUR HUMIDE CYCLIQUE ( <i>endurance</i> ) ☉ <i>DAMP HEAT, CYCLIC (endurance)</i>	5.11	Correctes <i>Correct</i>
CHOC ( <i>fonctionnel</i> ) ☉ <i>SHOCK (operational)</i>	5.14	Correctes <i>Correct</i>
VIBRATION ( <i>fonctionnel</i> ) ☉ <i>VIBRATION (operational)</i>	5.16	Correctes <i>Correct</i>
COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE - CEM ( <i>fonctionnel</i> ) ☉ <i>ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY – EMC (operational)</i>	5.18	Non applicable <i>Not applicable</i>
DEGRE DE PROTECTION DE L'ENVELOPPE <i>ENCLOSURE PROTECTION</i>	5.19	Correctes <i>Correct</i>

Les constatations détaillées sont données en PARTIE 2.  
*The details of the results can be found in the 2<sup>nd</sup> PART.*



**RAPPORT D'ESSAI N° DE 10 00 96**  
***TEST REPORT***

---

**V - REMARQUE**  
***REMARK***

**Néant**  
*None*



**FONCTIONS SUPPLEMENTAIRES**  
**ADDITIONAL FUNCTIONS**

**Néant**  
*None*

**2<sup>ème</sup> Partie**  
**2<sup>nd</sup> Part**  
**DETAIL DES RESULTATS**  
**DETAIL OF THE RESULTS**

**I - VERIFICATIONS DE CONCEPTION ET VERIFICATIONS FONCTIONNELLES**  
**CONCEPTION AND FUNCTIONAL VERIFICATIONS**

Les constatations sont identiques à celles mentionnées dans le rapport d'essai n° DE 08 00 01 et de ses éventuels Additifs / Avis Techniques à l'exception des points suivants.  
*The results are identical to those mentioned in the test report n° DE 08 00 01 and in the possible associated Additional Test Reports / Technical Assessments, except for the following points.*

ARTICLE de la NORME EN 54-11 CLAUSE of the EN 54-11 STANDARD	OBJET TEST	CONSTATATIONS RESULTS
<p><b>4.</b></p> <p><b>EXIGENCES</b></p> <p><b>REQUIREMENTS</b></p>	<p>4.7 - Conception et fabrication <i>Construction and design</i></p> <p>4.7.1 - Dispositions de sûreté d'emploi <i>Safety aspects</i></p> <p>4.7.2 - Forme, dimensions et couleurs <i>Shape, dimensions and colours</i></p> <p>4.7.2.1 - Forme <i>Shape</i></p> <p>➤ Face avant approximativement carrée <i>Front face approximately square</i></p> <p>➤ Zone de manœuvre <i>Operating face</i></p>	<p>Correctes <i>Correct</i></p> <p>Correctes <i>Correct</i></p> <p>Rectangulaire <i>Rectangular</i></p>

<b>ARTICLE de la  NORME EN 54-11  <i>CLAUSE of the  EN 54-11 STANDARD</i></b>	<b>OBJET  TEST</b>	<b>CONSTATATIONS  RESULTS</b>
<p style="text-align: center;"><b>4.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>EXIGENCES</b></p> <p style="text-align: center;"><b>REQUIREMENTS</b></p>	<p>4.7.2.2 - Dimensions  <i>Dimensions</i></p> <p>4.7.2.3 - Couleurs  <i>Colours</i></p> <p>4.7.3 - Symbolisation et lettres  <i>Symbols and lettering</i></p> <p>4.7.3.2 - Symbolisation et lettres de la face avant  <i>Symbols and lettering on the front face</i></p> <p style="padding-left: 40px;">Indications autres que celles spécifiées  <i>Markings other than specified</i></p> <p>4.7.3.3 - Symbolisation et lettres de la zone de manœuvre  <i>Symbols and lettering on the operating face</i></p> <p style="padding-left: 40px;">Symbolisation et lettres pour instructions supplémentaires  <i>Symbols and lettering for any supplementary instructions</i></p> <p style="padding-left: 40px;">Indications autres que celles spécifiées  <i>Markings other than specified</i></p> <p>4.7.4 - Protection contre les manœuvres accidentelles  <i>Protection against accidental operations</i></p> <p>4.7.5 - Catégorie d'environnement  <i>Environment category</i></p>	<p>Correctes  <i>Correct</i></p> <p>Correctes  <i>Correct</i></p> <p>Correctes  <i>Correct</i></p> <p>Correctes  <i>Correct</i></p> <p>Néant  <i>None</i></p> <p>Correctes  <i>Correct</i></p> <p>Correctes  <i>Correct</i></p> <p>Correctes  <i>Correct</i></p> <p>Correctes, par volet transparent  <i>Correct, by transparent flap</i></p> <p>Utilisation à l'extérieur  <i>Outdoor use</i></p>

ARTICLE de la NORME EN 54-11 CLAUSE of the EN 54-11 STANDARD	OBJET TEST	CONSTATATIONS RESULTS
<p><b>5.</b></p> <p><b>ESSAIS</b></p> <p><b>TEST METHODS</b></p> <p><b>5.7</b></p> <p><b>CHALEUR SECHE</b> <i>(fonctionnel)</i></p> <p><b>DRY HEAT</b> <i>(operational)</i></p> <p><b>NOTA 1</b></p> <p><b>NOTE 1</b></p>	<p><u>Pendant l'épreuve</u> <i>During the conditioning</i></p> <p>➤ Signalisation transmise <i>Emitted signal</i></p> <p>➤ Essai de fonctionnement <i>Function test</i></p> <p><u>Après l'épreuve</u> <i>After the conditioning</i></p> <p>➤ Essai de manœuvrabilité <i>Operational performance test</i></p> <p>Essai de résistance aux fausses manœuvres <i>Test for non-operation</i></p> <p>Signalisation transmise <i>Emitted signal</i></p> <p>Examen visuel <i>Visual examination</i></p> <p>Essai de fonctionnement <i>Function test</i></p> <p>Valeur du temps de réponse <i>Response time value</i></p> <p>Signalisation transmise après le réarmement <i>Emitted signal after the resetting</i></p>	<p>Aucune <i>None</i></p> <p>Correctes <i>correct</i></p> <p>Correctes <i>correct</i></p> <p>Correctes <i>correct</i></p> <p>Aucune <i>None</i></p> <p>Correctes <i>correct</i></p> <p>Instantanée <i>instantaneous</i></p> <p>Aucune <i>None</i></p>

**NOTA 1** : Les résultats après épreuve peuvent être communs aux 2 épreuves de chaleur sèche (*fonctionnel et endurance*)

**NOTE 1** : *The test results after the conditioning can be common to the 2 dry heat tests (operational and endurance)*

ARTICLE de la NORME EN 54-11 CLAUSE of the EN 54-11 STANDARD	OBJET TEST	CONSTATATIONS RESULTS
<p><b>5.</b></p> <p><b>ESSAIS</b></p> <p><b>TEST METHODS</b></p> <p><b>5.8</b></p> <p><b>CHALEUR SECHE</b> (<i>endurance</i>)</p> <p><b>DRY HEAT</b> (<i>endurance</i>)</p> <p><b>NOTA 1</b></p> <p><b>NOTE 1</b></p>	<p><u>Après l'épreuve</u> <i>After the conditioning</i></p> <p>➤ Signalisation transmise à la remise sous tension <i>Emitted signal on reconnection of the specimen</i></p> <p>➤ Essai de fiabilité <i>Reliability test</i></p> <p>Détérioration apparente <i>Visible damage</i></p> <p>➤ Essai de manœuvrabilité <i>Operational performance test</i></p> <p>Essai de résistance aux fausses manœuvres <i>Test for non-operation</i></p> <p>Signalisation transmise <i>Emitted signal</i></p> <p>Examen visuel <i>Visual examination</i></p> <p>Essai de fonctionnement <i>Function test</i></p> <p>Valeur du temps de réponse <i>Response time value</i></p> <p>Signalisation transmise après le réarmement <i>Emitted signal after the resetting</i></p>	<p>Aucune <i>None</i></p> <p>Correctes <i>correct</i></p> <p>Aucune <i>None</i></p> <p>Correctes <i>correct</i></p> <p>Aucune <i>None</i></p> <p>Instantanée <i>instantaneous</i></p> <p>Aucune <i>None</i></p>

**NOTA 1** : Les résultats après épreuve peuvent être communs aux 2 épreuves de chaleur sèche (*fonctionnel et endurance*)

**NOTE 1** : *The test results after the conditioning can be common to the 2 dry heat tests (operational and endurance)*

ARTICLE de la NORME EN 54-11 CLAUSE of the EN 54-11 STANDARD	OBJET TEST	CONSTATATIONS RESULTS
<p><b>5.</b></p> <p><b>ESSAIS</b></p> <p><b>TEST METHODS</b></p> <p><b>5.9</b></p> <p><b>FROID</b> <i>(fonctionnel)</i></p> <p><b>COLD</b> <i>(operational)</i></p>	<p><u>Pendant l'épreuve</u> <i>During the conditioning</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Signalisation transmise <i>Emitted signal</i></li> <li>➤ Essai de fonctionnement <i>Function test</i></li> </ul> <p><u>Après l'épreuve</u> <i>After the conditioning</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Essai de manœuvrabilité <i>Operational performance test</i></li> </ul> <p>Essai de résistance aux fausses manœuvres <i>Test for non-operation</i></p> <p>Signalisation transmise <i>Emitted signal</i></p> <p>Examen visuel <i>Visual examination</i></p> <p>Essai de fonctionnement <i>Function test</i></p> <p>Valeur du temps de réponse <i>Response time value</i></p> <p>Signalisation transmise après le réarmement <i>Emitted signal after the resetting</i></p>	<p>Aucune <i>None</i></p> <p>Correctes <i>correct</i></p> <p>Correctes <i>correct</i></p> <p>Correctes <i>correct</i></p> <p>Aucune <i>None</i></p> <p>Correctes <i>Correct</i></p> <p>Instantanée <i>instantaneous</i></p> <p>Aucune <i>None</i></p>

ARTICLE de la NORME EN 54-11 CLAUSE of the EN 54-11 STANDARD	OBJET TEST	CONSTATATIONS RESULTS
<p><b>5.</b></p> <p><b>ESSAIS</b></p> <p><b>TEST METHODS</b></p> <p><b>5.11</b></p> <p><b>CHALEUR HUMIDE CYCLIQUE</b> <i>(endurance)</i></p> <p><b>DAMP HEAT, CYCLIC</b> <i>(endurance)</i></p> <p><b>NOTA 2</b></p> <p><b>NOTE 2</b></p>	<p><u>Après l'épreuve</u> <i>After the conditioning</i></p> <p>➤ Signalisation transmise à la remise sous tension <i>Emitted signal on reconnection of the specimen</i></p> <p>➤ Essai de manœuvrabilité <i>Operational performance test</i></p> <p>Essai de résistance aux fausses manœuvres <i>Test for non-operation</i></p> <p>Signalisation transmise <i>Emitted signal</i></p> <p>Examen visuel <i>Visual examination</i></p> <p>Essai de fonctionnement <i>Function test</i></p> <p>Valeur du temps de réponse <i>Response time value</i></p> <p>Signalisation transmise après le réarmement <i>Emitted signal after the resetting</i></p>	<p>Aucune <i>None</i></p> <p>Correctes <i>correct</i></p> <p>Aucune <i>None</i></p> <p>Correctes <i>Correct</i></p> <p>Instantanée <i>instantaneous</i></p> <p>Aucune <i>None</i></p>

**NOTA 2 :** Les résultats après épreuve peuvent être communs aux 2 épreuves de chaleur humide cyclique  
*(fonctionnel et endurance)*

**NOTE 2 :** *The test results after the conditioning can be common to the 2 damp heat, cyclic tests (operational and endurance)*

ARTICLE de la NORME EN 54-11 CLAUSE of the EN 54-11 STANDARD	OBJET TEST	CONSTATATIONS RESULTS
<p><b>5.</b></p> <p><b>ESSAIS</b></p> <p><b>TEST METHODS</b></p> <p><b>5.14</b></p> <p><b>CHOC</b> <i>(fonctionnel)</i></p> <p><b>SHOCK</b> <i>(operational)</i></p>	<p><u>Pendant l'épreuve et les 2 minutes suivantes</u> <i>During the conditioning and 2 minutes after</i></p> <p>➤ Signalisation transmise <i>Emitted signal</i></p> <p><u>Après l'épreuve</u> <i>After the conditioning</i></p> <p>➤ Essai de manœuvrabilité <i>Operational performance test</i></p> <p>Essai de résistance aux fausses manœuvres <i>Test for non-operation</i></p> <p>Signalisation transmise <i>Emitted signal</i></p> <p>Examen visuel <i>Visual examination</i></p> <p>Essai de fonctionnement <i>Function test</i></p> <p>Valeur du temps de réponse <i>Response time value</i></p> <p>Signalisation transmise après le réarmement <i>Emitted signal after the resetting</i></p>	<p>Aucune <i>None</i></p> <p>Correctes <i>Correct</i></p> <p>Aucune <i>None</i></p> <p>Correctes <i>Correct</i></p> <p>Instantanée <i>instantaneous</i></p> <p>Aucune <i>None</i></p>

ARTICLE de la NORME EN 54-11 CLAUSE of the EN 54-11 STANDARD	OBJET TEST	CONSTATATIONS RESULTS
<p><b>5.</b></p> <p><b>ESSAIS</b></p> <p><b>TEST METHODS</b></p> <p><b>5.16</b></p> <p><b>VIBRATION</b> <i>(fonctionnel)</i></p> <p><b>VIBRATION</b> <i>(operational)</i></p> <p><b>NOTA 3</b></p> <p><b>NOTE 3</b></p>	<p><u>Pendant l'épreuve</u> <i>During the conditioning</i></p> <p>➤ Signalisation transmise <i>Emitted signal</i></p> <p><u>Après l'épreuve</u> <i>After the conditioning</i></p> <p>➤ Essai de manœuvrabilité <i>Operational performance test</i></p> <p>Essai de résistance aux fausses manœuvres <i>Test for non-operation</i></p> <p>Signalisation transmise <i>Emitted signal</i></p> <p>Examen visuel <i>Visual examination</i></p> <p>Essai de fonctionnement <i>Function test</i></p> <p>Valeur du temps de réponse <i>Response time value</i></p> <p>Signalisation transmise après le réarmement <i>Emitted signal after the resetting</i></p>	<p>Aucune <i>None</i></p> <p>Correctes <i>Correct</i></p> <p>Aucune <i>None</i></p> <p>Correctes <i>Correct</i></p> <p>Instantanée <i>instantaneous</i></p> <p>Aucune <i>None</i></p>

**NOTA 3 :** Les résultats après épreuve peuvent être communs aux 2 épreuves de vibration (*fonctionnel et endurance*)

**NOTE 3 :** *The test results after the conditioning can be common to the 2 vibration tests (operational and endurance)*

ARTICLE de la NORME EN 54-11 CLAUSE of the EN 54-11 STANDARD	OBJET TEST	CONSTATATIONS RESULTS
<p><b>5.</b></p> <p><b>ESSAIS</b></p> <p><b>TEST METHODS</b></p> <p><b>5.19</b></p> <p><b>DEGRE DE PROTECTION DE L'ENVELOPPE</b></p> <p><b>ENCLOSURE PROTECTION</b></p>	<p><u>Pendant l'épreuve</u> <i>During the conditioning</i></p> <p>➤ Signalisation transmise <i>Emitted signal</i></p> <p><u>Après l'épreuve</u> <i>After the conditioning</i></p> <p>➤ Essai de manœuvrabilité <i>Operational performance test</i></p> <p>Essai de résistance aux fausses manœuvres <i>Test for non-operation</i></p> <p>Signalisation transmise <i>Emitted signal</i></p> <p>Examen visuel <i>Visual examination</i></p> <p>Essai de fonctionnement <i>Function test</i></p> <p>Valeur du temps de réponse <i>Response time value</i></p> <p>Signalisation transmise après le réarmement <i>Emitted signal after the resetting</i></p>	<p>Aucune <i>None</i></p> <p>Correctes <i>Correct</i></p> <p>Aucune <i>None</i></p> <p>Correctes <i>Correct</i></p> <p>Instantanée <i>instantaneous</i></p> <p>Aucune <i>None</i></p>

**LISTE DES PLANS**  
**DRAWING PLANS LIST**

<b>SOMMAIRE</b>			
Ce document est validé par la signature de l'approbateur figurant au sommaire de gestion de documents.			
référence:	désignation		indice
<b>CARTE ELECTRONIQUE</b>			
15B-11-101	SCHEMA ELECTRIQUE		V.02
15B-11-102	NOMENCLATURE		V.02
15B-11-103	IMPLANTATION FACE COMPOSANTS		V.02
15B-11-104	FACE SOUDURE		V.02
15B-11-105	FACE COMPOSANT		V.02
15B-11-106	VERNIS		V.02
15B-11-107	MESURES		V.02
15B-11-108	PERCAGE		V.02
15B-11-109	SERIGRAPHIE		V.02
<b>PLAN MÉCANIQUE :</b>			
15B-11-201	plan d'ensemble et nomenclature		V.01
15B-11-202	mesures du fond		V.01
15B-11-203	mesure du boîtier intermédiaire		V.01
15-11-204	mesures du capot		V.02
15-11-205	mesures des ensembles PC cristal		V.02
15-11-206	caractéristiques et mesures des ressorts et vis		V.02
15-11-207	couvercle mobile PC cristal		V.01
15-11-208	plan de perçage (fixation du socle sur le mur)		V.02
<b>PLAN ÉTIQUETTES :</b>			
15-11-301	étiquettes: symbolisation et lettres		V.02
15B-11-302	étiquette : identification du produit		V.01
15-11-303	étiquette et signalisation du capot		V.01
<b>DOCUMENTATIONS :</b>			
DOC COM 4713R1	documentation commerciale du Déclencheur manuel conforme EN54-11		V.01
NOT-0015B/1	notice de montage		V.01
<b>DOSSIER QUALITE</b>			
PAQ - 0015B	PLAN D'ASSURANCE QUALITE		V.01
<b>DOSSIER DE FABRICATION ET DE CONTRÔLE</b>			
MO - 0015B	MODE OPERATOIRE		V.01
Etabri :22/03/10	visa	constructeur:  NEUTRONIC	plan: 15B-11-10
par:C.D.	visa		
validé	visa	SOMMAIRE	indice:V01
par: G.O			
dossier	visa	<b>4713R1</b>	page: 1/1
4713R1			

**PHOTOGRAPHIES DU PRODUIT**  
**VIEWS OF PRODUCT**

